

PL

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktów znajdują się w dołączonej instrukcji obsługi. Przed rozpoczęciem korzystania z produktów zapoznaj się z ich treścią i stosuj się do zaleceń producenta.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Ryzyko uszkodzenia urządzenia:

- Okulary AR oraz adaptery należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem i wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Unikaj wystawiania urządzeń na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoci oraz bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec uszkodzeniu komponentów elektronicznych.
- Nie podłączaj adapterów do urządzeń, które nie są kompatybilne, aby uniknąć ryzyka ich uszkodzenia.

Zagrożenie dla użytkownika:

- Nie używaj okularów AR podczas prowadzenia pojazdów, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach wymagających pełnej uwagi – może to prowadzić do wypadków.
- Przed dłuższym użytkowaniem upewnij się, że okulary są dobrze dopasowane i nie powodują dyskomfortu, aby uniknąć zmęczenia wzroku lub bólu głowy.
- Unikaj patrzenia bezpośrednio w intensywne światło wyświetlaczy AR przez dłuższy czas, aby chronić wzrok.

Ryzyko związane z zasilaniem i podłączeniem:

- Adaptory powinny być podłączane wyłącznie do zalecanych źródeł zasilania i kabli. Nie używaj uszkodzonych przewodów ani ładowarek.
 - Przed podłączeniem adaptera upewnij się, że gniazdo zasilania jest czyste i wolne od zanieczyszczeń.
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Przygotowanie i konfiguracja:

- Przed pierwszym użyciem okularów AR zainstaluj niezbędne oprogramowanie lub aplikacje wskazane przez producenta.
- Jeśli okulary wymagają podłączenia do adaptera, upewnij się, że adapter jest odpowiednio podłączony do kompatybilnego urządzenia (np. komputera, smartfona lub konsoli).

- Dopasuj okulary AR do swoich potrzeb, korzystając z dostępnych regulacji.

Bezpieczne korzystanie:

- Regularnie rób przerwy podczas użytkowania, aby uniknąć przeciążenia wzroku oraz układu nerwowego.
- Unikaj używania urządzeń w trakcie intensywnego ruchu, aby zapobiec dezorientacji lub utracie równowagi.

Konserwacja:

- Po każdym użyciu wyczyść okulary za pomocą miękkiej, suchej ściereczki, aby usunąć odciski palców i kurz. W przypadku adapterów używaj suchej ściereczki do czyszczenia portów i obudowy.
-

Dodatkowe środki ostrożności

- **Ochrona wyświetlaczy i soczewek:** Regularnie sprawdzaj, czy soczewki i wyświetlacze są czyste i wolne od zarysowań, aby zapewnić najwyższą jakość obrazu.
 - **Adaptory:** Jeśli zauważysz problemy z działaniem adaptera (np. przegrzewanie, przerywane połączenie), natychmiast odłącz go od źródła zasilania i skontaktuj się z serwisem producenta.
 - **Przechowywanie:** Przechowuj okulary i adaptory w suchym miejscu, w oryginalnym etui lub pokrowcu ochronnym, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
-

Oświadczenie zgodności

Okulary AR i adaptory zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988. Spełniają wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC), bezpieczeństwa elektrycznego oraz ergonomii użytkownika.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the use of the products can be found in the accompanying instructions for use. Before using the products, read the contents and follow the manufacturer's recommendations.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Risk of damage to the device:

- Use AR glasses and adapters only as intended and in accordance with the instructions in the user manual.
- Avoid exposing the devices to extreme temperatures, moisture and direct sunlight to prevent damage to electronic components.
- Do not connect adapters to devices that are not compatible to avoid the risk of damaging them.

Risk to the user:

- Do not use AR glasses while driving, operating machinery or in other situations requiring full attention - accidents may result.
- Before prolonged use, make sure the glasses fit well and do not cause discomfort to avoid visual fatigue or headaches.
- Avoid looking directly into the intense light of AR displays for long periods of time to protect your eyesight.

Power and connection risks:

- Adapters should only be connected to recommended power sources and cables. Do not use damaged cables or chargers.
- Ensure that the power socket is clean and free of debris before connecting the adapter.

Information on correct use

Preparation and setup:

- Before using the AR glasses for the first time, install the necessary software or applications indicated by the manufacturer.
- If the glasses require connection to an adapter, make sure the adapter is properly connected to a compatible device (e.g. computer, smartphone or console).
- Adjust the AR glasses to your needs using the available adjustments.

Safe use:

- Take regular breaks during use to avoid overloading your eyesight and nervous system.
- Avoid using the devices during heavy movement to prevent disorientation or loss of balance.

Maintenance:

- Clean your glasses with a soft, dry cloth after each use to remove fingerprints and dust. For adapters, use a dry cloth to clean the ports and case.

Additional precautions

- **Display and lens protection:** Regularly check that lenses and displays are clean and free from scratches to ensure the highest image quality.

- **Adapters:** If you notice problems with the operation of an adapter (e.g. overheating, intermittent connection), immediately disconnect it from the power source and contact the manufacturer's service department.
- **Storage:** Store your eyeglasses and adapters in a dry place in the original case or protective cover to prevent damage.

Statement of compatibility

The AR glasses and adapters have been designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988. They meet the requirements for electromagnetic compatibility (EMC), electrical safety and ergonomics of use.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání výrobků naleznete v příloženém návodu k použití. Před použitím výrobků si přečtěte jejich obsah a dodržujte doporučení výrobce.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

Nebezpečí poškození zařízení:

- Brýle AR a adaptéry používejte pouze v souladu s určením a pokyny uvedenými v návodu k použití.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, vlhkosti a přímému slunečnímu záření, aby nedošlo k poškození elektronických součástí.
- Nepřipojujte adaptéry k zařízením, která nejsou kompatibilní, abyste předešli riziku jejich poškození.

Riziko pro uživatele:

- Nepoužívejte brýle AR při řízení, obsluze strojů nebo v jiných situacích vyžadujících plnou pozornost - může to vést k nehodám.
- Před delším používáním se ujistěte, že brýle dobře sedí a nezpůsobují nepohodlí, abyste předešli únavě zraku nebo bolestem hlavy.
- Vyvarujte se dlouhodobého přímého pohledu do intenzivního světla displejů AR, abyste si chránili zrak.

Rizika spojená s napájením a připojením:

- Adaptéry by měly být připojeny pouze k doporučeným zdrojům napájení a kabelům. Nepoužívejte poškozené kabely nebo nabíječky.
- Před připojením adaptéru se ujistěte, že je zásuvka čistá a bez nečistot.

Informace o správném používání

Příprava a nastavení:

- Před prvním použitím brýlí AR nainstalujte potřebný software nebo aplikace uvedené výrobcem.
- Pokud brýle vyžadují připojení k adaptéru, ujistěte se, že je adaptér správně připojen ke kompatibilnímu zařízení (např. počítači, chytrému telefonu nebo konzoli).
- Nastavte brýle AR podle svých potřeb pomocí dostupných nastavení.

Bezpečné používání: V případě, že se jedná o brýle, které se používají v domácnosti, je třeba je používat v souladu s pokyny pro uživatele:

- Během používání si dělejte pravidelné přestávky, abyste nepřetěžovali svůj zrak a nervový systém.
- Vyhněte se používání zařízení při intenzivním pohybu, abyste předešli dezorientaci nebo ztrátě rovnováhy.

Údržba:

- Po každém použití brýle očistěte měkkým suchým hadříkem, abyste odstranili otisky prstů a prach. V případě adaptérů použijte suchý hadřík k čištění portů a pouzdra.

Další bezpečnostní opatření

- **Ochrana displeje a čoček:** Pravidelně kontrolujte, zda jsou čočky a displeje čisté a bez škrábanců, abyste zajistili nejvyšší kvalitu obrazu.
- **Adaptéry:** Pokud zaznamenáte problémy s provozem adaptéru (např. přehřívání, přerušované připojení), okamžitě jej odpojte od zdroje napájení a kontaktujte servisní oddělení výrobce.
- **Skladování:** Brýle a adaptéry skladujte na suchém místě v originálním pouzdře nebo ochranném obalu, aby nedošlo k jejich poškození.

Prohlášení o kompatibilitě

Brýle a adaptéry AR byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988. Splňují požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC), elektrickou bezpečnost a ergonomii používání.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation des produits figurent dans le mode d'emploi qui les accompagne. Avant d'utiliser les produits, lisez le contenu et suivez les recommandations du fabricant.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Avertissements pour l'utilisation

Risque d'endommagement de l'appareil :

- Utilisez les lunettes AR et les adaptateurs uniquement comme prévu et conformément aux instructions du manuel d'utilisation.
- Évitez d'exposer les appareils à des températures extrêmes, à l'humidité et à la lumière directe du soleil afin de ne pas endommager les composants électroniques.
- Ne connectez pas les adaptateurs à des appareils qui ne sont pas compatibles afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Risque pour l'utilisateur :

- N'utilisez pas les lunettes AR lorsque vous conduisez, utilisez des machines ou dans d'autres situations nécessitant toute votre attention - des accidents pourraient en résulter.
- Avant une utilisation prolongée, assurez-vous que les lunettes sont bien ajustées et qu'elles ne causent pas d'inconfort afin d'éviter la fatigue visuelle ou les maux de tête.
- Évitez de regarder directement la lumière intense des écrans de réalité augmentée pendant de longues périodes afin de protéger votre vue.

Risques liés à l'alimentation et à la connexion :

- Les adaptateurs ne doivent être connectés qu'aux sources d'alimentation et aux câbles recommandés. N'utilisez pas de câbles ou de chargeurs endommagés.
- Assurez-vous que la prise de courant est propre et exempte de débris avant de brancher l'adaptateur.

Informations sur l'utilisation correcte

Préparation et installation :

- Avant d'utiliser les lunettes AR pour la première fois, installez les logiciels ou applications nécessaires indiqués par le fabricant.
- Si les lunettes doivent être connectées à un adaptateur, assurez-vous que l'adaptateur est correctement connecté à un appareil compatible (par exemple, un ordinateur, un smartphone ou une console).
- Ajustez les lunettes AR à vos besoins en utilisant les réglages disponibles.

Utilisation sûre :

- Faites des pauses régulières pendant l'utilisation pour éviter de surcharger votre vue et votre système nerveux.
- Évitez d'utiliser les appareils lors de mouvements lourds afin d'éviter toute désorientation ou perte d'équilibre.

Entretien :

- Nettoyez vos lunettes avec un chiffon doux et sec après chaque utilisation pour enlever les traces de doigts et la poussière. Pour les adaptateurs, utilisez un chiffon sec pour nettoyer les ports et l'étui.

Précautions supplémentaires

- **Protection de l'écran et des lentilles :** vérifiez régulièrement que les lentilles et les écrans sont propres et sans rayures afin de garantir une qualité d'image optimale.

- **Adaptateurs** : si vous constatez des problèmes de fonctionnement d'un adaptateur (surchauffe, connexion intermittente, etc.), débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation et contactez le service après-vente du fabricant.
- **Stockage** : **Conservez** vos lunettes et les adaptateurs dans un endroit sec, dans l'étui d'origine ou la housse de protection, afin d'éviter tout dommage.

Déclaration de compatibilité

Les lunettes AR et les adaptateurs ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988. Ils répondent aux exigences en matière de compatibilité électromagnétique (CEM), de sécurité électrique et d'ergonomie d'utilisation.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των προϊόντων βρίσκονται στις συνοδευτικές οδηγίες χρήσης. Πριν χρησιμοποιήσετε τα προϊόντα, διαβάστε το περιεχόμενο και ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή:

- Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά AR και τους προσαρμογείς μόνο όπως προορίζονται και σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης.
- Αποφύγετε την έκθεση των συσκευών σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία και άμεσο ηλιακό φως για να αποφύγετε τη βλάβη των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.
- Μην συνδέετε προσαρμογείς σε συσκευές που δεν είναι συμβατές για να αποφύγετε τον κίνδυνο καταστροφής τους.

Κίνδυνος για τον χρήστη:

- Μην χρησιμοποιείτε τα γυαλιά AR κατά την οδήγηση, το χειρισμό μηχανημάτων ή σε άλλες καταστάσεις που απαιτούν πλήρη προσοχή - αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Πριν από την παρατεταμένη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα γυαλιά εφαρμόζουν καλά και δεν προκαλούν δυσφορία για να αποφύγετε οπτική κόπωση ή πονοκεφάλους.
- Αποφύγετε να κοιτάτε απευθείας στο έντονο φως των οθονών AR για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να προστατεύσετε την όρασή σας.

Κίνδυνοι που σχετίζονται με την τροφοδοσία και τη σύνδεση:

- Οι προσαρμογείς πρέπει να συνδέονται μόνο με συνιστώμενες πηγές τροφοδοσίας και καλώδια. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια ή φορτιστές.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα ρεύματος είναι καθαρή και απαλλαγμένη από υπολείμματα πριν συνδέσετε τον προσαρμογέα.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Προετοιμασία και εγκατάσταση:

- Πριν χρησιμοποιήσετε τα γυαλιά AR για πρώτη φορά, εγκαταστήστε το απαραίτητο λογισμικό ή τις εφαρμογές που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή.
- Εάν τα γυαλιά απαιτούν σύνδεση με έναν προσαρμογέα, βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας είναι σωστά συνδεδεμένος σε μια συμβατή συσκευή (π.χ. υπολογιστή, smartphone ή κονσόλα).
- Προσαρμόστε τα γυαλιά AR στις ανάγκες σας χρησιμοποιώντας τις διαθέσιμες ρυθμίσεις.

Ασφαλής χρήση:

- Κάντε τακτικά διαλείμματα κατά τη χρήση για να αποφύγετε την υπερφόρτωση της όρασης και του νευρικού σας συστήματος.
- Αποφύγετε τη χρήση των συσκευών κατά τη διάρκεια βαριάς κίνησης για να αποφύγετε τον αποπροσανατολισμό ή την απώλεια ισορροπίας.

Συντήρηση:

- Καθαρίζετε τα γυαλιά σας με ένα μαλακό, στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση για να απομακρύνετε τα δακτυλικά αποτυπώματα και τη σκόνη. Για τους προσαρμογείς, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να καθαρίσετε τις θύρες και τη θήκη.

Πρόσθετες προφυλάξεις

- **Προστασία οθόνης και φακών:** Ελέγχετε τακτικά ότι οι φακοί και οι οθόνες είναι καθαροί και χωρίς γρατζουνιές, για να εξασφαλίσετε την υψηλότερη ποιότητα εικόνας.
- **Προσαρμογείς:** Εάν παρατηρήσετε προβλήματα με τη λειτουργία ενός προσαρμογέα (π.χ. υπερθέρμανση, διακοπτόμενη σύνδεση), αποσυνδέστε τον αμέσως από την πηγή τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.
- **Αποθήκευση:** Αποθηκεύστε τα γυαλιά σας και τους προσαρμογείς σε ξηρό μέρος στην αρχική θήκη ή στο προστατευτικό κάλυμμα για να αποφύγετε τη φθορά.

Δήλωση συμβατότητας

Τα γυαλιά AR και οι προσαρμογείς έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988. Πληρούν τις απαιτήσεις για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC), την ηλεκτρική ασφάλεια και την εργονομία χρήσης.

Warnhinweise und Sicherheitsinformationen

Alle Informationen zur Verwendung der Produkte sind in der beiliegenden Gebrauchsanweisung zu finden. Lesen Sie vor der Verwendung der Produkte den Inhalt und befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers.

Lesen Sie vor der Verwendung auch die folgenden Informationen:

Warnhinweise zum Gebrauch

Gefahr der Beschädigung des Geräts:

- Verwenden Sie die AR-Brille und die Adapter nur bestimmungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung.
- Vermeiden Sie es, die Geräte extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, um Schäden an den elektronischen Komponenten zu vermeiden.
- Schließen Sie keine Adapter an Geräte an, die nicht kompatibel sind, um das Risiko einer Beschädigung zu vermeiden.

Risiko für den Benutzer:

- Verwenden Sie die AR-Brille nicht beim Autofahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, die volle Aufmerksamkeit erfordern - dies kann zu Unfällen führen.
- Vergewissern Sie sich vor längerem Gebrauch, dass die Brille gut sitzt und nicht unangenehm ist, um visuelle Ermüdung oder Kopfschmerzen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum direkt in das intensive Licht von AR-Displays zu blicken, um Ihr Augenlicht zu schützen.

Strom- und Anschlussrisiken:

- Adapter sollten nur an empfohlene Stromquellen und Kabel angeschlossen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Ladegeräte.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose sauber und frei von Verschmutzungen ist, bevor Sie den Adapter anschließen.

Informationen zum richtigen Gebrauch

Vorbereitung und Einrichtung:

- Installieren Sie vor der ersten Verwendung der AR-Brille die vom Hersteller angegebene notwendige Software oder Anwendungen.
- Wenn die Brille mit einem Adapter verbunden werden muss, vergewissern Sie sich, dass der Adapter ordnungsgemäß mit einem kompatiblen Gerät (z. B. Computer, Smartphone oder Konsole) verbunden ist.
- Passen Sie die AR-Brille mithilfe der verfügbaren Einstellungen an Ihre Bedürfnisse an.

Sichere Verwendung:

- Legen Sie während der Nutzung regelmäßig Pausen ein, um Ihr Sehvermögen und Nervensystem nicht zu überlasten.
- Vermeiden Sie die Verwendung der Geräte bei starker Bewegung, um Desorientierung oder Gleichgewichtsverlust zu vermeiden.

Pflege:

- Reinigen Sie Ihre Brille nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch, um Fingerabdrücke und Staub zu entfernen. Verwenden Sie bei Adaptern ein trockenes Tuch, um die Anschlüsse und das Gehäuse zu reinigen.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

- **Schutz des Displays und der Linsen:** Prüfen Sie regelmäßig, ob Linsen und Displays sauber und frei von Kratzern sind, um die bestmögliche Bildqualität zu gewährleisten.
- **Adapter:** Wenn Sie Probleme mit dem Betrieb eines Adapters feststellen (z. B. Überhitzung, unterbrochene Verbindung), trennen Sie ihn sofort von der Stromquelle und wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
- **Aufbewahrung: Bewahren** Sie Ihre Brillen und Adapter an einem trockenen Ort in der Originalverpackung oder Schutzhülle auf, um Schäden zu vermeiden.

Erklärung zur Kompatibilität

Die AR-Brille und die Adapter wurden gemäß den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt und erfüllen die Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), die elektrische Sicherheit und die Ergonomie der Benutzung.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind utilizarea produselor pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare anexate. Înainte de a utiliza produsele, citiți conținutul și urmați recomandările producătorului.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

Risc de deteriorare a dispozitivului:

- Utilizați ochelarii AR și adaptoarele numai conform destinației și în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Evitați expunerea dispozitivelor la temperaturi extreme, umiditate și lumina directă a soarelui pentru a preveni deteriorarea componentelor electronice.
- Nu conectați adaptoarele la dispozitive care nu sunt compatibile pentru a evita riscul de deteriorare a acestora.

Risc pentru utilizator:

- Nu utilizați ochelarii AR în timp ce conduceți, folosiți utilaje sau în alte situații care necesită atenție deplină - se pot produce accidente.
- Înainte de utilizarea prelungită, asigurați-vă că ochelarii se potrivesc bine și nu provoacă disconfort pentru a evita oboseala vizuală sau durerile de cap.
- Evitați să priviți direct în lumina intensă a ecranelor AR pentru perioade lungi de timp pentru a vă proteja vederea.

Riscuri legate de alimentare și conectare:

- Adaptoarele trebuie conectate numai la sursele și cablurile de alimentare recomandate. Nu utilizați cabluri sau încărcătoare deteriorate.
- Asigurați-vă că priza de alimentare este curată și lipsită de resturi înainte de a conecta adaptorul.

Informații privind utilizarea corectă

Pregătire și configurare:

- Înainte de a utiliza ochelarii AR pentru prima dată, instalați software-ul sau aplicațiile necesare indicate de producător.
- Dacă ochelarii necesită conectarea la un adaptor, asigurați-vă că adaptorul este conectat corect la un dispozitiv compatibil (de exemplu, computer, smartphone sau consolă).
- Ajustați ochelarii AR la nevoile dvs. utilizând reglajele disponibile.

Utilizare în siguranță:

- Luați pauze regulate în timpul utilizării pentru a evita suprasolicitarea vederii și a sistemului nervos.
- Evitați utilizarea dispozitivelor în timpul mișcărilor intense pentru a preveni dezorientarea sau pierderea echilibrului.

Întreținere:

- Curățați ochelarii cu o cârpă moale și uscată după fiecare utilizare pentru a îndepărta amprente și praful. Pentru adaptoare, utilizați o cârpă uscată pentru a curăța porturile și carcasa.

Precauții suplimentare

- **Protecția ecranului și a lentilelor:** Verificați în mod regulat dacă lentilele și ecranele sunt curate și fără zgârieturi pentru a asigura cea mai bună calitate a imaginii.
- **Adaptoare:** Dacă observați probleme cu funcționarea unui adaptor (de exemplu, supraîncălzire, conexiune intermitentă), deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și contactați departamentul de service al producătorului.
- **Depozitare:** Depozitați ochelarii și adaptoarele într-un loc uscat, în carcasa originală sau în capacul de protecție, pentru a preveni deteriorarea.

Declarație de compatibilitate

Ochelarii AR și adaptoarele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988. Acestea îndeplinesc cerințele privind compatibilitatea electromagnetică (EMC), siguranța electrică și ergonomia utilizării.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobkov nájdete v priloženom návode na použitie. Pred použitím výrobkov si prečítajte ich obsah a dodržiavajte odporúčania výrobcu.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia na používanie

Riziko poškodenia zariadenia:

- Okuliare AR a adaptéry používajte len v súlade s ich určením a podľa pokynov uvedených v návode na použitie.
- Nevystavujte zariadenia extrémnym teplotám, vlhkosti a priamemu slnečnému žiareniu, aby nedošlo k poškodeniu elektronických komponentov.
- Adaptéry nepripájajte k zariadeniam, ktoré nie sú kompatibilné, aby ste predišli riziku ich poškodenia.

Riziko pre používateľa:

- Okuliare AR nepoužívajte počas šoférovania, obsluhy strojov alebo v iných situáciách vyžadujúcich plnú pozornosť - môže to viesť k nehodám.
- Pred dlhším používaním sa uistite, že okuliare dobre sedia a nespôsobujú nepohodlie, aby ste predišli únave zraku alebo bolestiam hlavy.
- Vyhnite sa dlhodobému priamemu pohľadu do intenzívneho svetla displejov AR, aby ste si chránili zrak.

Riziká spojené s napájaním a pripojením:

- Adaptéry by sa mali pripájať len k odporúčaným zdrojom napájania a káblom. Nepoužívajte poškodené káble alebo nabíjačky.
- Pred pripojením adaptéra sa uistite, že je zásuvka čistá a bez nečistôt.

Informácie o správnom používaní

Príprava a nastavenie:

- Pred prvým použitím okuliarov AR nainštalujte potrebný softvér alebo aplikácie uvedené výrobcom.
- Ak okuliare vyžadujú pripojenie k adaptéru, uistite sa, že je adaptér správne pripojený ku kompatibilnému zariadeniu (napr. počítaču, smartfónu alebo konzole).
- Nastavte okuliare AR podľa svojich potrieb pomocou dostupných nastavení.

Bezpečné používanie:

- Počas používania si robte pravidelné prestávky, aby ste nepreťažovali svoj zrak a nervový systém.
- Vyhnite sa používaniu zariadení počas intenzívneho pohybu, aby ste predišli dezorientácii alebo strate rovnováhy.

Údržba:

- Po každom použití očistite okuliare mäkkou suchou handričkou, aby ste odstránili odtlačky prstov a prach. V prípade adaptérov použite na čistenie portov a puzdra suchú handričku.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Ochrana displeja a šošoviek:** Pravidelne kontrolujte, či sú šošovky a displeje čisté a bez škrabancov, aby ste zabezpečili najvyššiu kvalitu obrazu.
- **Adaptéry:** Ak spozorujete problémy s prevádzkou adaptéra (napr. prehrievanie, prerušované pripojenie), okamžite ho odpojte od zdroja napájania a kontaktujte servisné oddelenie výrobcu.
- **Skladovanie:** Okuliare a adaptéry skladujte na suchom mieste v originálnom puzdre alebo ochrannom obale, aby ste zabránili ich poškodeniu.

Vyhlásenie o kompatibilite

Okuliare AR a adaptéry boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988. Splňajú požiadavky na elektromagnetickú kompatibilitu (EMC), elektrickú bezpečnosť a ergonómiu používania.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termékek használatával kapcsolatos valamennyi információ megtalálható a mellékelt használati utasításban. A termékek használata előtt olvassa el a tartalmát, és kövesse a gyártó ajánlásait.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

Figyelmeztetések a használatra

A készülék károsodásának veszélye:

- Az AR-szemüveget és az adaptereket csak rendeltetésszerűen és a használati útmutatóban foglalt utasításoknak megfelelően használja.
- Az elektronikus alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében kerülje az eszközök szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek és közvetlen napfénynek való kitettségét.

- Ne csatlakoztasson adaptereket nem kompatibilis eszközökhöz, hogy elkerülje azok károsodásának kockázatát.

A felhasználót érintő kockázat:

- Ne használja az AR-szemüveget vezetés, gépkezelés vagy más, teljes figyelmet igénylő helyzetekben - ez balesethez vezethet.
- Hosszabb használat előtt győződjön meg arról, hogy a szemüveg jól illeszkedik és nem okoz kellemetlen érzést, hogy elkerülje a látási fáradtságot vagy fejfájást.
- A látás védelme érdekében kerülje, hogy hosszabb ideig közvetlenül az AR kijelzők intenzív fényébe nézzen.

Tápellátási és csatlakozási kockázatok:

- Az adaptereket csak az ajánlott áramforrásokhoz és kábelekhez szabad csatlakoztatni. Ne használjon sérült kábeleket vagy töltőket.
- Az adapter csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat tiszta és szennyeződésektől mentes.

A helyes használatra vonatkozó információk

Előkészítés és beállítás:

- Az AR-szemüveg első használata előtt telepítse a gyártó által megadott szükséges szoftvereket vagy alkalmazásokat.
- Ha a szemüveghez adapterre van szükség, győződjön meg arról, hogy az adapter megfelelően csatlakozik egy kompatibilis eszközhöz (pl. számítógép, okostelefon vagy konzol).
- Állítsa be az AR-szemüveget az igényeinek megfelelően a rendelkezésre álló beállítások segítségével.

Biztonságos használat:

- A használat során tartson rendszeres szüneteket, hogy elkerülje a látása és az idegrendszere túlterhelését.
- Kerülje az eszközök használatát nehéz mozgás közben, hogy elkerülje a dezorientációt vagy az egyensúlyvesztést.

Karbantartás:

- Minden használat után puha, száraz ruhával tisztítsa meg szemüvegét az ujjlenyomatok és a por eltávolítása érdekében. Adapterek esetén száraz ruhával tisztítsa meg a csatlakozókat és a tokot.

További óvintézkedések

- **A kijelző és a lencsék védelme:** A legjobb képminőség biztosítása érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a lencsék és a kijelzők tiszták és karcmentesek legyenek.
- **Adapterek:** Ha egy adapter működésével kapcsolatban problémákat észlel (pl. túlmelegedés, megszakított kapcsolat), azonnal válassza le az adaptert az áramforrásról, és forduljon a gyártó szervizéhez.
- **Tárolás:** A szemüvegeket és adaptereket száraz helyen, az eredeti tokban vagy védőburkolatban **tárolja** a sérülések elkerülése érdekében.

Kompatibilitási nyilatkozat

Az AR-szemüveget és az adaptereket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték. Megfelelnek az elektromágneses kompatibilitásra (EMC), az elektromos biztonságra és a használat ergonómiájára vonatkozó követelményeknek.